

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 115 (1997)
Heft: 37

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

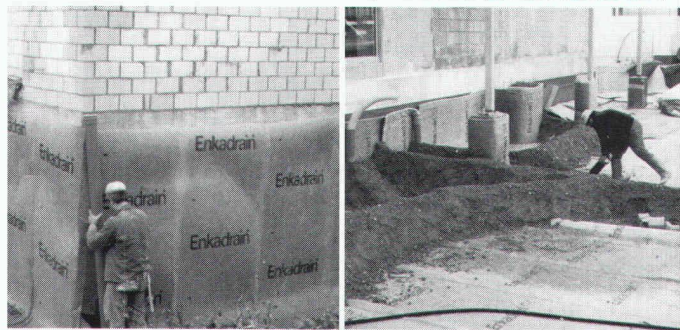
Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NR.1 FÜR GEOTEXTILIEN

Enkadrain®: die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben. **Enkadrain® CK:** Filter-, Sicker- und Schalungsmatten. Enkadrain ist in jedem Fall die richtige und preisgünstigste Bauwerksdrainage zur sicheren Ableitung maximaler Wassermengen.

® Eingetr. Warenzeichen der Akzo Nobel Geosynthetics GmbH (zertifiziert nach ISO 9001)



HUESKER: das breiteste Programm zum Sichern, Schützen, Trennen, Dränen, Filtern und Armieren im **Erd-, Grund-, Deponie-, Wasser- und Verkehrswegebau** (HaTe®, HaTelit®, Fortrac®, Stablenka®, Comtrac®, Incomat®, NaBento®). Für anforderungsgerechte, kostengünstige Anwendungen.

® Eingetr. Warenzeichen der Huesker Synthetic, Gescher/BRD (zertifiziert nach ISO 9001)



Anwendungsberatung und Verkauf:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

Verkauf auch durch den Baumaterialhandel



ID-C

ArchiCAD® 5.0

Apple Masters of Design

Computersysteme für
Büroadministration
Architekten,
Bauingenieure,
Werbeagenturen und
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern
Langensandstrasse 74
CH-6005 Luzern
Telefon 041 368 20 70
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,
Schulung und
Unterstützung
von Hard-
und Software

Seit 9 Jahren offiz.
Anbieter und
Direktimporteure
von ArchiCAD.

ArchiCAD®
for TeamWork

ArchiCAD®
Classic

Drei leistungsstarke Werkzeuge auf Ihre individuellen Bedürfnisse angepasst!

Info Coupon ausfüllen, ausschneiden
und senden oder faxen an:
IDC AG Luzern, Langensandstrasse 74
6005 Luzern, Fax 041 368 20 79

Nutzen Sie unsere interessanten Bundle-Angebote!

- ArchiCAD Vorführung
- ArchiCAD Bundle-Angebote
- ArchiCAD Umsteiger Angebote
- MAC/WIN Grundkurs
- ArchiCAD Grundkurs 1+2
- ArchiCAD Werkplankurs
- ArchiCAD Spezial/Projektkurs

Firma _____

Name / Vorname _____

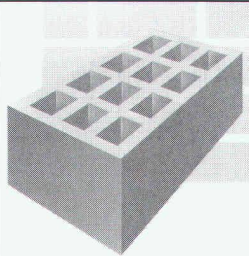
Adresse _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

orbit

Basel, 23.-27.9.1997
Halle 222, Stand A21



MAC+BAU, WIN/MAC ZEIGT NEUE MÖGLICHKEITEN FÜR KOSTENPLANUNG UND AUSSCHREIBUNGEN



ID-C

NEUE WEGE



Computersysteme für
Büroadministration
Architekten,
Bauingenieure,
Werbeagenturen und
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern
Langensandstrasse 74
CH-6005 Luzern
Telefon 041 368 20 70
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,
Schulung und
Unterstützung
von Hard-
und Software

Seit 9 Jahren offiz.
Anbieter und
Direktimporteure
von ArchiCAD.

Sie wählen Ihre Kostengliederung
und erfassen alle Beschriebe
Bauteil- oder Leistungsorientiert
angepasst an die Phasen Ihrer
Planung.

Profitieren Sie von der einfachen
Bedienung.

Mit mehr als 10 Jahren Erfahrung
bieten die Werkzeuge von
MAC+BAU wegweisende
Möglichkeiten.

Durchgängig dokumentiert!
Von der Bedarfsplanung bis zur
Schlussabnahme.

orbit

Basel, 23.-27.9.1997
Halle 222, Stand A21

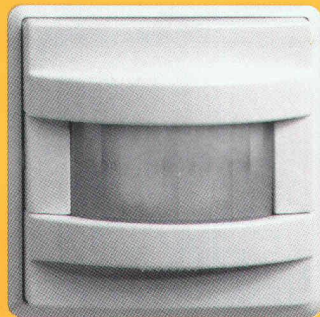
Wir zeigen Ihnen gerne die einzige plattformübergreifende Bausoftware.
IDC AG Luzern, Telefon 041 368 20 70

Schalten Sie.

ENB

automatisch

GIRA



manuell

und

programmiert

EIB.

- ein starkes Trio.

LEVY
FILS

Qualität bis ins Detail.

Levy Fils AG, Fabrik elektrischer Apparate, CH-4013 Basel, Telefon 061/322 00 86, Telefax 061/321 11 69

Ray ag

Metallfassaden

Dach
Spenglerei
Planung
Renovationen

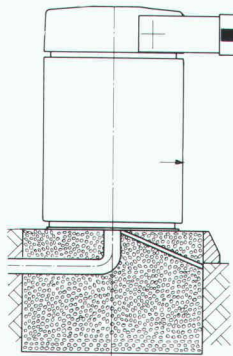


Mühletalweg 22
CH-4600 Olten

Tél. (062) 296 00 10
Fax (062) 296 00 11

Park- und Torschranken

mit Baumlängen bis 9 m ohne Aufschlaggabel



mit **Kontroll-, Kommunikations-
und Überwachungssystemen**

COMPARK®

wir **schliessen, sichern und sperren**

Compark AG
Althardstrasse 9
Postfach
CH-8105 Regensdorf
Telefon 01 / 840 36 26
Telefax 01 / 840 55 80

Neueröffnung

Kompetente Beratung für:

B-I-G
Büro für Ingenieurgeologie

- Baugrundmodelle, Fundationen, Hangsicherungen
- Geologische und geotechnische Begleitung von Untertagebauten
- Spezialfelsbau und Naturgefahren
- Recycling von Baumaterialien
- Grundwassernutzung und Versickerung von Meteorwasser
- Planung und Dimensionierung von Erdwärmeanlagen, Erdsonden

Baugrund, Untertagebau, Spezialfelsbau, Mineralische Rohstoffe, Abbauplanung, Naturgefahren, Hydrogeologie, Umwelt, Altlasten

B-I-G Büro für Ingenieurgeologie, Gurtenbrauerei, Postfach 240
CH-3084 Wabern, Tel. 031/960 43 30, Fax. 031/960 43 31

Ein Geheimtipp

sollte Ihr Produkt nicht sein.

Es hat einen grossen Bekanntheitsgrad verdient. Dass die richtige Zielgruppe mehr darüber erfährt, können Sie uns überlassen.

Wir stellen für Sie die Verbindung her

Iva

Iva AG für internationale Werbung
8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41

SZS

Bevor Sie bauen ...



Einladung zum Workshop «Praktischer Stahlbau»

Vergleichen lohnt sich:
wirtschaftlich • ästhetisch • technisch

Praktiker aus dem Stahlbau zeigen Ihnen, wie Sie schnell und effizient zu einer Stahlvariante kommen!

- Datum:** Mittwoch, 29. Oktober 1997, 14.00 Uhr bis 17.15 Uhr
- Kursort:** Technorama, Technoramastrasse 1, 8404 Winterthur, Auditorium
- Zielpublikum:** Architekten, Bauingenieure, institutionelle Bauherren, Generalunternehmungen
- Themen:**
- Vordimensionierung und Kostenvoranschlag von einfachen Stahlkonstruktionen in 1 Stunde
 - Zusammenarbeit zwischen Planern – GU – Bauherren – Unternehmern
 - Was kann der Planer vom Stahlbauer erwarten
 - Was erwartet der Stahlbauer vom Planer
 - Praktische Beispiele: Kongresszentrum Luzern, Storchbrücke Winterthur
 - Oberflächenschutz: praktische Lösungen mit Beispielen
- Referenten, Stahlbaupraktiker:**
- Ruedi Aepli, dipl. Ing. ETH, Aepli & Co. Stahlbau, Gossau
 - Andreas Bader, dipl. Ing. ETH, Heinz Senn AG, Oftringen
 - Urs Kern, dipl. Ing. ETH, Tuchschnid Engineering AG, Frauenfeld
- Ihre Investition:** Fr. 240.– (inkl. Getränke, Dokumentationen, Arbeitshilfen)
Fr. 190.– für eingeschriebene Mitglieder der SZS-Fachgruppe Stahlbau
- Anmeldetermin:** bis 15. Oktober 1997
- Auskünfte und Anmeldung an:**
Schweizerische Zentralstelle für Stahlbau
Seefeldstrasse 25, 8034 Zürich
Telefon 01/261 89 80, Fax 01/262 09 62

Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

Stellenangebote

Häring & Co. AG in Pratteln hat sich neben anderen interessanten Produkttechnologien mittels innovativer Entwicklungen zum modernen Anbieter ganzheitlicher Gebäude-Hüllen-Systeme entwickelt. Die Leistungen des Unternehmens werden in zukunftsweisender Form den Attributen *umweltfreundlich, energieschonend, wirtschaftlich* und *langlebig* mehr als gerecht.

Wir suchen einen initiativen und unternehmerisch handelnden

Bereichsleiter

Konstruktion + Marketing

welcher im Bereich **Integral-Fassaden-Systeme** Führungsverantwortung übernimmt.

Ihre künftige Aufgabe umfasst:

- Technische und kommerzielle Führung des Bereiches Fassaden- und Fenstersysteme
- Akquisition der Kundschaft sowie Beratung derselben auch in energietechnischen Belangen
- Führen und überwachen der zugewiesenen Projektleiter, daneben eigenständige Abwicklung einzelner spezieller Projekte
- Budgetierung und deren Überwachung
- Förderung der Innovation im eigenen Verantwortungsbereich
- Förderung der Mitarbeiter

Ihnen wird geboten:

- Eine vielseitige unternehmerische Aufgabe, welche direkt der Geschäftsleitung unterstellt ist
- Eine Tätigkeit in einem innovativen und zukunftsorientierten Unternehmen
- Eine Einführung in die unternehmensspezifischen Technologien
- Ein Know-how und ein Stand der Technik im Unternehmen, welches das Argumentieren beim Kunden wesentlich erleichtert
- Ein im Rahmen der Zielsetzung offener, unternehmerischer Handlungsspielraum

Von Ihnen wird erwartet:

- Ein abgeschlossenes HTL-Studium als Architekt oder Ingenieur
- Eventuell ein Nachdiplomstudium in der Energietechnik
- Projektleitungserfahrung
- Vorteilhafterweise Erfahrung in der Fenster- und Fassadentechnik
- Verkaufserfahrung oder zumindest entsprechende Eigenschaften
- Eine überdurchschnittlich positive Grundeinstellung zum dynamischen Arbeitsumfeld
- Eine unternehmerische Grundhaltung
- Mindestens 35 Lebensjahre

Unser zukünftiger Bereichsleiter ist ein flexibler «Self-Mader», und er wirkt durch sein natürliches und bescheidenes Auftreten.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen unser Herr Lang gerne zur Verfügung.

Häring & Co. AG
Innovative Bausysteme
Schloss-Strasse 3
4133 Pratteln
Telefon 061/821 71 81



Gemeinde Triesen



Unser Auftraggeber, die Gemeindeverwaltung Triesen, organisiert sich neu. Aus diesem Grunde suchen wir nach Vereinbarung den/die

Leiter/in Bauverwaltung

Als Leiter/in der Bauverwaltung übernehmen Sie die Koordination und Führung der Abteilungen Hochbau, Tiefbau, Liegenschaften und Werkbetriebe.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Führung von 5 direkt unterstellten Mitarbeitern
- Budgetierung, Kosten- und Kreditüberwachung
- Erarbeiten und Überprüfen von Reglementen
- Koordination im Bereiche Umweltschutz
- Erstellen und Überwachen von Bauetappenplänen, Mitarbeit bei der Finanzplanung usw.
- Umsetzung von Gemeinderatsbeschlüssen
- Projektbegleitung mit Schwergewicht Tiefbau

Sie beeindrucken durch Führungsqualitäten wie auch durch fachliche Kompetenz. Im Idealfall erfüllen Sie folgende Anforderungen:

- Ing. HTL/ETH oder gleichwertige Ausbildung
- mehrjährige praktische Erfahrung
- Führungs- und Organisationsqualitäten
- Belastbarkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Teamgeist

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung bis zum 21. September 1997 an unseren Gemeindeberater, Herrn Markus Meli. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



Visura Treuhand-Gesellschaft
Kornhausstrasse 3, 9001 St.Gallen
Telefon 071 228 62 00 / Fax 071 228 62 62

Personen-, Objekt- und Wertschutz sind Entwicklungsgebiete mit grossem Potential

Basler & Hofmann ist ein erfolgreiches Ingenieurunternehmen mit einem breit gefächerten Angebot. Neben Ingenieurleistungen für die Bauwirtschaft sind Energie, Gebäudetechnik, Umwelt und Sicherheit Schwerpunkte der Tätigkeiten. Für den Ausbau des Fachbereiches Security suchen wir einen 30- bis 35jährigen

Ingenieur oder Architekten

mit Erfahrung im Erstellen und praktischen Umsetzen von Sicherheitskonzepten. Entsprechende Beziehungen zu Bauherren, Architekten und Behörden sind erwünscht. Freude am direkten Kundenkontakt sowie unternehmerisches Denken und Handeln werden erwartet. Verhandlungsgeschick, organisatorische Fähigkeiten und eine teamorientierte Arbeitsweise sind weitere wichtige Grundlagen für Ihre erfolgreiche Tätigkeit.

Sie sind mitverantwortlich für den Ausbau des Security-Bereiches, akquirieren neue Projekte und werden in Projektteams als Projektleiter eingesetzt. Interessierte Damen oder Herren richten ihre schriftliche Bewerbung an

Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/ASIC • Forchstrasse 395 • CH-8029 Zürich

Wir sind eine unabhängige und erfolgreiche Unternehmung in der Nordwestschweiz. In Ergänzung zu den Grundleistungen und Spezialitäten im Ingenieurwesen übernehmen wir als Generalplaner die Gesamtverantwortung für das Management, die Planung und Realisierung von Bauvorhaben vorwiegend im Industrie- und Gewerbebau.

Zur Verstärkung der Abteilung **Generalplanung** suchen wir für unseren Hauptsitz in Muttenz eine/n engagierte/n

Projektleiter/in

für die selbständige Führung und Koordination aller am Projekt beteiligten Stellen sowie die Steuerung der Projektentwicklung, von der Projektidee über die Planung, Ausführung bis zur Inbetriebnahme.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung (Architekt HTL/ETH oder gleichwertige Ausbildung), gute Fachkenntnisse und mehrjährige praktische Erfahrung in Projektierung, Bau- und Projektleitung sowie Informatik-Anwendung (CAD, Word/Excel). Zu Ihren Stärken gehören zudem konzeptionelle Denkweise, Systematik, Organisation und Gewandtheit im Ausdruck. Sie sind gewohnt, selbständig und eigenverantwortlich im Team zu arbeiten.

Fühlen Sie sich von dieser abwechslungsreichen Aufgabe angesprochen? Herr R. Wirth freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen oder Ihren vorgängigen Anruf.

Jauslin + Stebler Ingenieure AG
Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz, Telefon 061/467 67 67

ITIN+KIPFER

Ingenieur- und Planungsbüro AG, SIA

Rufsteinweg 1, 4410 Liestal

Über 40 Firmenjahre zeichnen für Erfolg und Fachwissen. Wir sind tätig für die öffentliche Hand und für private Arbeitgeber in den Bereichen konstruktiver Ingenieurbau, Strassen-, Wasser- und Abwasserbauten sowie Raumplanung.

Für die Leitung unserer Abteilung konstruktiver Ingenieurbau mit Grundbau und Bauten- und Betonanierung suchen wir

eine/n

BAUINGENIEUR/IN ETH/HTL

als

ABTEILUNGSLEITER/IN

Auskunft erteilt Ihnen gerne Hans Sutter, Telefon 061/921 55 44.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Tiefbauamt des Kantons Zürich

Das Tiefbauamt des Kantons Zürich hat ein stark belastetes Nationalstrassennetz zu erneuern und zu ergänzen. Im Hinblick auf einen optimalen Betrieb sind Schwachstellen zu eruieren und mit baulichen und betrieblichen Massnahmen zu beheben. Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir für unsere Abteilung **National- und Hauptstrassen** per 1. Januar 1998 oder nach Vereinbarung eine/n initiative/n und erfahrene/n

Ingenieur/in ETH

Ziel
Sicherstellung einer koordinierten, wirtschaftlichen und termingerechten Projektabwicklung

Aufgaben

- Leitung von Verkehrsuntersuchungen und Projektierungen für Neu- und Ergänzungsbauten
- Leitung von Ausbauprojekten und Erneuerungen
- Leitung von Lärmschutzbauten an Nationalstrassen

Anforderungen

- abgeschlossenes Studium als Ingenieur/in ETH, bevorzugte Fachrichtung «Verkehrsingenieurwesen»
- gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrung in Projektierung
- Verhandlungsgeschick
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr
- Idealalter 30 – 45 Jahre
- PC-Kenntnisse erwünscht

Wir bieten eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem kleinen Team (Arbeitsort: Nähe Hauptbahnhof), eine den Anforderungen und Leistungen entsprechende Besoldung und gut ausgebaute Sozialeistungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief und Foto an das Tiefbauamt des Kantons Zürich, Personalabteilung, zuhanden von Herrn H.-P. Widmer, Walcheturm, 8090 Zürich, Telefon 01/259 30 76.

Metron *Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen. Wir lösen Beratungs-, Planungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.*

Planen im öffentlichen Verkehr ist Ihre Stärke. Wir haben eine Stelle als

VerkehrsingenieurIn

(80 – 100%)

neu zu besetzen. Sie wollen an Konzepten und Untersuchungen von Bahn und Bus arbeiten und haben nach Ihrem Hochschulabschluss einige Jahre Erfahrung in diesem Fachgebiet sammeln können.

Sie übernehmen gerne Verantwortung und pflegen mit der Kundschaft und MitarbeiterInnen einen kommunikativen Stil. Für innovative und unkonventionelle Lösungen haben Sie ein Flair und die dafür nötige Überzeugungskraft. Sie arbeiten gern auch in anderen Bereichen der Verkehrsplanung und in interdisziplinären Teams.

Wir bieten flexible Arbeitszeiten in einem angenehmen Arbeitsklima und einen modernen Arbeitsplatz direkt am Bahnhof Brugg. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie an:

**Metron Verkehrsplanung
und Ingenieurbüro AG**
Stabrain 2, Postfach 253
5201 Brugg
Auskunft erteilt: Herr Peter Schoop
Tel. 056/460 92 27 (direkt)

Ist Ihr nächstes berufliches Ziel eine Tätigkeit im

Tunnel-, Strassen- und Bahnbau?

Verfügen Sie über

- ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in?
 - 2 - 3 Jahre Berufserfahrung, vorzugsweise im Tunnelbau?
 - Initiative, Engagement und Teamfähigkeit?
- das Interesse an vielfältigen Arbeitskontakten mit Bauherren und Drittbeauftragten?
- wenn möglich, gute Kenntnisse der italienischen Sprache?

Dann sind Sie der/die gesuchte

Bauingenieur/in

für ein bekanntes schweiz. Ingenieur-Beratungsunternehmen, das seinen Kunden höchste Qualität und innovatives Projektmanagement anbietet

für den Aufgabenbereich

- Projektierungsaufgaben bei Projekten im Bereich Tunnel-, Strassen- und Bahnbau
- Bauherrenunterstützung und Sicherstellen des verlangten Qualitätsanspruches der Bauherren

Peter Bähler gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen, die diskret behandelt werden.

RESKOM

Peter Bähler, lic. oec., Winzerstrasse 11, 8049 Zürich,
Telefon 01 342 28 10
Unternehmens-, Führungs- und Personalberatung,
Kommunikationstraining

Mittelgrosses Ingenieurbüro im Birstal (Kt. BL) sucht

Techniker TS oder Ingenieur HTL

mit solider Berufserfahrung für die selbständige Bearbeitung von Projekten im kommunalen Tiefbau und der Sanierung und Unterhalt von Infrastrukturanlagen.

Wir erwarten:

- Projektbearbeitung auf CAD
- Devisierung mit Bau-Plus
- Bauleitungen
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an Chiffre SIA 27849 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Grösseres Ingenieurbüro in Zug sucht

dipl. Bauingenieur ETH/HTL

als Leiter eines Arbeitsteams und für die selbständige Bearbeitung von Ingenieuraufgaben im Hoch- und Brückenbau. Ihre Tätigkeit umfasst statische Berechnungen, Projektstudien und Mitarbeit bei Wettbewerben.

Sie finden bei uns eine anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit, Möglichkeiten zur Weiterbildung, eigene EDV-Mittel und Kontakte zu den Bauherren und Behörden.

Neben überdurchschnittlichen Anstellungsbedingungen mit 4 Wochen Ferien und guten Sozialleistungen erwartet Sie ein gutes Arbeitsklima in einem kollegialen Team.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

Berchtold + Eicher Bauingenieure AG
Chamerstrasse 170, 6300 Zug
Telefon 041/748 20 80

Für die verantwortliche Leitung eines **Architekturbüros mit Liegenschaftsabteilung im Limmattal** suchen wir jüngeren, initiativen und engagierten

Architekten ETH oder HTL

Wir sind bereits im Limmattal etabliert, suchen gerne Kundenkontakte und haben nebst Fachkompetenz und Erfahrung ein sicheres Auftreten. Salär und Stellenantritt erfolgen nach Vereinbarung.

Senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen unter Chiffre Z 234-87193, an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach 4638, 8022 Zürich.

In unser kleines Architekturbüro in Zürich suchen wir per Anfang 1998, eventuell teilweise schon früher, einen ausgewiesenen

KOSTENPLANER in freier Mitarbeit.

Einsatzbereich: Kostenvoranschlag mit nachfolgender GU-Submission öffentlicher Projekte/Bauvorhaben.

Kostenplanung und CAD wenn möglich auf Mac.

Bewerbungen mit sehr guten Referenzen erwarten wir gerne unter Chiffre SIA 32907 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Stellengesuche

BAUINGENIEUR ETH-SIA, BA im Management, 37, Sprachkenntnisse in franz./engl./deutsch und spanisch, breite Erfahrungen in Projekt- und Bauleitung grösserer Bauvorhaben im In- und Ausland sowie in Leitung von BOT-Projekten, sucht neue Aufträge oder verantwortungsvolle Position bei Unternehmen oder Beraterbüro, tätig im Bereich Projektentwicklung und -finanzierung von Infrastruktur-Vorhaben, ab November 97. Offerten unter Chiffre SIA 651 an IVA SA Lausanne, Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Bauingenieur ETH, 35 Jahre alt

Erfahrungen, bei Bauunternehmungen, im Gebiet Tiefbau und Spezialtiefbau sucht Arbeit in einem Ingenieurbüro oder in einer Bauunternehmung in der Schweiz oder im Ausland. Frei ab sofort.

Offerten sind zu senden an Chiffre SIA 650 IVA SA, Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne

Die Tourismusregion Interlaken und der Kanton Bern laden ein zur

Präqualifikation für den Ideenwettbewerb «Gestaltungs- und Verkehrskonzept Bödeli»

Der Ideenwettbewerb soll geeignete Vorschläge für die Gestaltung der öffentlichen Verkehrsräume bringen, die die Attraktivität des Tourismuszentrum Bödeli für Bewohner und Gäste steigern. Aufzuzeigen ist auch die verkehrliche Umsetzung der Vorschläge.

Im «Bödeli» kommt dem Umgang mit dem Verkehr eine Signalwirkung zu. Gesucht wird eine «massgeschneiderte Lösung», bei welcher nach dem Prinzip der Koexistenz alle Verkehrsteilnehmer die knappen Verkehrsräume gemeinsam benutzen können. Dafür ist eine übergreifende städtebauliche, gestalterische und verkehrliche Leitidee nötig, die jedoch den eigenständigen Charakter der drei Gemeinden Interlaken, Matten und Unterseen bewahrt und zum Ausdruck bringt.

Es ist vorgesehen, den Wettbewerbsprozess öffentlich durchzuführen und die Ergebnisse öffentlich zu diskutieren. Dies stellt hohe Anforderungen an die Kommunikationsfähigkeit der Bearbeiterteams.

Die Präqualifikation steht allen in der Schweiz wohnhaften Fachleuten offen. Der Beizug ausländischer Teammitglieder ist erwünscht. Gesucht werden interdisziplinäre Teams, welche die Bereiche Verkehr, Städtebau, Tourismus, Stadtdesign, Grünplanung etc. abzudecken vermögen.

Die Veranstalter laden interessierte Teams ein, die Anmeldeformulare für die Präqualifikation beim Wettbewerbssekretariat schriftlich zu bestellen. Der Versand erfolgt ab 10. September. Die Bewerbungsformulare (max. 2 Seiten A3) sind bis zum 20. Oktober 1997 (Poststempel A-Post) einzureichen. Das Preisgericht wird aus den eingegangenen Bewerbungen 4 bis 7 Teams auswählen.

Eingabe Bewerbungsformulare bis	20. Oktober 1997
Einladung der Teams / Versand der Wettbewerbsdokumente bis	10. November 1997
Abgabe der Arbeiten	27. März 1998

Bestelladresse Anmeldeformulare:

Wettbewerbssekretariat Ideenwettbewerb Bödeli
c/o Regionalplanung Oberland Ost
Jungfraustr. 38, 800 Interlaken

Organisatorische Auskünfte:

Jürg Dietiker, Verkehrsplaner, Wettbewerbsorganisation
Ländistr. 15, 5210 Windisch
Telefon 056/441 88 24, Fax 056/441 23 24

Hochbauamt des Kantons Bern

Vorauswahlverfahren

Wettbewerb Sekundärsystem INO: Intensivbehandlungs-, Notfall- und Operationszentrum, Inselspital Bern

Vorhaben

Das Intensivbehandlungs-, Notfall- und Operationszentrum des Inselspitals Bern (Universitätsspital und Medizinisches Zentrum des Kantons Bern) muss modernisiert werden. Geplant ist ein Neubau und die Erneuerung der bestehenden Trakte. Der bewilligte Kreditrahmen beträgt 215 Millionen Franken. Das Vorhaben ist bis zum Jahre 2005 zu realisieren.

Planungsstrategie

Die Bauplanung wird, im Hinblick auf einen langfristig hohen Gebrauchswert des Bauwerkes, konsequent in drei Systemstufen getrennt: Primärsystem – Sekundärsystem – Tertiärsystem.

Das Primärsystem (Gebäudestruktur, Gebäudehülle, Installationsstruktur) umfasst den langfristigen und unveränderbaren Investitionsanteil, das Sekundärsystem (Betriebs- und Raumorganisation, Innenausbau, technische Gebäudeausstattung) den mittelfristigen und variablen Investitionsanteil, das Tertiärsystem (Medizintechnik, Einrichtungen) den kurzfristigen und veränderbaren Investitionsanteil.

Das Primärsystem wird im Rahmen des bereits laufenden Studienauftrages bis Ende 1997 erarbeitet und festgelegt.

Projektorganisation

Die drei Systemstufen werden durch je ein Planungsteam bearbeitet (Team 1: Primärsystem, Team 2: Sekundärsystem, Team 3: Tertiärsystem). Team 1 wird gestützt auf das Ergebnis des «Wettbewerbes Primärsystem» Anfang Dezember 1997 bestimmt. Seine Mitglieder können am Wettbewerb Sekundärsystem nicht teilnehmen. Die Gesamtkoordination und Leitung der Teams werden durch ein bezeichnetes Organ sichergestellt (Team 0).

Wettbewerbsaufgabe

Für die Entwicklung des Sekundärsystems INO wird ein Wettbewerb in Form eines Studienauftrages durchgeführt. Gestützt auf ein Vorauswahlverfahren werden 5 bis 10 Teams zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen. Im Anschluss an den Wettbewerbsentscheid ist die Beauftragung mit der Projektierung und Ausführungsvorbereitung vorgesehen.

Im Rahmen des Studienauftrages ist ausgehend vom vorgegebenen Primärsystem das Sekundärsystem zu konzipieren. Folgende Schwerpunktthemen sind zu bearbeiten: Betriebs- und Raumorganisation, Gestaltung und Bautechnik, technische Gebäudeausstattung, Kosten, Ökologie. Als Teampartner sind mindestens Fachleute für die Bereiche Architektur, Spitalbetrieb und technische Gebäudeausstattung (Elektro, Heizung, Lüftung, Sanitär) zu nennen. Spezielle Fachkenntnisse in Sachen Spitalbetriebsorganisation werden vorausgesetzt.

Vorauswahlverfahren

Teilnahmeberechtigt für das Vorauswahlverfahren «Wettbewerb Sekundärsystem INO» sind Fachleute aus der Schweiz und dem EWR.

Im Rahmen des Vorauswahlverfahrens haben die interessierten Teams Gelegenheit, sich unter folgenden Gesichtspunkten zu bewerben: Eignung des Planungsteams, Auseinandersetzung mit dem Planungsbild, Referenzen.

Die Wettbewerbssprache ist Deutsch, Französisch oder Englisch. Die Unterlagen für den Studienauftrag werden nur in deutscher Sprache zur Verfügung stehen.

Termine

Die Anmeldung für den unverbindlichen Bezug der Bewerbungsunterlagen, welche das Anforderungsprofil für Team 2 näher beschreiben, hat formlos, aber schriftlich (kein Fax) möglichst bis zum 31. Oktober 1997 zu erfolgen. Die Bewerbungsunterlagen werden den Interessierten ab Anfang November 1997 zugestellt. Die formelle Eingabe der Bewerbungen hat bis zum 31. Januar 1998 (Poststempel) zu erfolgen. Die Durchführung des «Wettbewerbes Sekundärsystem INO» ist für die Zeit April bis August 1998 geplant.

Eingabeadresse

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Hochbauamt des Kantons Bern
Projektleitung INO, Reiterstrasse 11, CH-3011 Bern



Bank for International Settlements (BIS)
Basle, Switzerland

Invitation to preselection for extension project

In its **search for an architect** to design an extension to its premises, the Bank for International Settlements invites qualified professionals worldwide to submit references to a preselection committee.

The **Bank for International Settlements (BIS)** is an international organisation owned and controlled by central banks. It was founded in 1930 and is located in Basle, Switzerland. The Bank's shareholders currently number 44 central banks.

The BIS is planning a high-quality **extension** of its existing premises situated near the main railway station in the centre of Basle. The existing premises have a floor area of 28 000 m². The BIS intends to create maximum new floor space of 7500 m².

The **references** to be submitted should consist to an office presentation summary including examples of comparable projects, client references, and the number and qualifications of staff. The architects should be members of their national professional body. The BIS also intends to consider young architects for this project.

The **preselection committee** will consist of members of the BIS's management, leading international architects and critics, and representatives of the local authorities. Upon completion of the preselection procedure, invitations will be extended to a maximum of ten architects to enter the parallel project studies procedure.

To guarantee consideration, references must be received by the BIS by close of business **on 31st October 1997**. Responses should be mailed to Mr. J.-M. Andreoli, Assistant Manager, Bank for International Settlements, Centralbahnplatz 2, CH-4002 Basle, Switzerland.

Further information about the Bank is available on the BIS World Wide Web site (<http://www.bis.org>).



GEMEINDE ALLSCHWIL

Allschwil, eine der grossen Gemeinden (18 900 Einw.) in der Agglomeration Basel, veranstaltet einen

ARCHITEKTURWETTBEWERB AUF EINLADUNG FÜR DAS ZENTRUM 2000

Auf dem zur Verfügung stehenden Areal von 7400 m² sind eine Gemeindeverwaltung, ein Feuerwehrmagazin sowie ein Vereinssaal zu planen.

Teilnahmeberechtigt sind Architekturbüros mit Niederlassung (Geschäfts- oder Wohnsitz) seit mindestens 1. Januar 1997 in der Schweiz. Zusätzlich sind Bewerbungen aus der Region Südbaden (Städte Lörrach, Weil, Grenzach/Wyhlen und Bad. Rheinfelden), der französischen Agglomeration Basels (Gemeinden Blotzheim, Buschwiller, Héisingue, St. Louis, Huningue, Hegenheim, Village-Neuf und aus der Stadt Mulhouse) sowie der Partnerstadt Pfullendorf BRD zugelassen.

Der Gemeinderat bittet interessierte Architekturbüros, sich und ihre Kompetenzen in einer Dokumentation von maximal vier A4-Seiten, wovon deren zwei von der Jury vorgegeben sind, darzustellen. Das Preisgericht wird aus den eingegangenen Bewerbungen voraussichtlich zehn bis zwölf erfahrene wie auch jüngere Büros zur Teilnahme einladen.

Interessierte Architekturbüros können einen Aufgabenbeschrieb mit Angaben über die Anforderungen und das Preisgericht bei der Gemeindeverwaltung Allschwil, Abteilung Hochbau, Binnergerstrasse 94, 4123 Allschwil 1, Telefax 061/482 29 82, schriftlich bestellen. Der Versand erfolgt ab 1. September 1997.

Eingabefrist für die Bewerbungen 26. Sept. 1997

(Datum Poststempel, A-Post)

Einladung Projektierungsteams und Anfang Nov. 1997

Bezug der Wettbewerbsunterlagen

Bearbeitung der Wettbewerbsaufgabe bis 6. März 1998

Der Gemeinderat



Zentralschweizerisches
Technikum
Ingenieurschule Luzern

Auf dem Weg zur Fachhochschule

Ausstellung der Diplomarbeiten

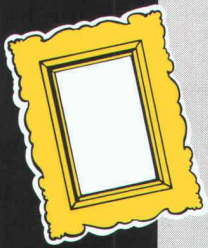
Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Elektronik/Informatik, Maschinentechnik, Heizung-, Lüftung-, Klimatechnik, Architektur, Bauingenieurwesen und Metallbauingenieur sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Freitag, 19. September 1997, 12.00 bis 21.00 Uhr

Samstag, 20. September 1997, 08.00 bis 17.00 Uhr

**Direktion des Zentralschweizerischen
Technikums Luzern
Ingenieurschule HTL, 6048 Horw, Tel. 041/349 33 11**

Erfolg reich inserieren –
natürlich im
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»



DIE RAHMEN-BEDINGUNGEN MÜSSEN STIMMEN...

...weil eine Türe ohne Umfassung keine optimale Türetechnologie ergibt. VST-Umfassungen werden aus hochwertigen Materialien gefertigt. Je nach Bausituation: als Stahl-, Holz- sowie als Chromnickelstahlzarge oder Holz-, Kunststoffrahmen. Eben, genau nach den VST-Richtlinien.

Das VST-Gütezeichen – der Garant für wertbeständige sowie wartungsfreundliche Türen, gekonnt im Design.



Verlangen Sie die VST-Merkblätter bei:
Verband Schweizerische Türebranche
 Hauptstrasse 68, 5330 Zürich
 Tel. 056 249 01 48, Fax 056 249 01 47, Internet: www.tueren.ch

VST-Mitglieder geben Ihnen gerne weitere Auskünfte:

Türelemente: Aarburg: Franke AG; Altendorf: Plattenvertriebs AG; Altstätten: EgoKiefer AG; Arth: Rickenbach+Wiget AG; Arlesheim: Royal Türen AG; Bernegg: Mobli Stahlpresswerk AG; Bremgarten: Zargag AG; Schedle-Kellpax AG; Brunnegg: Türenfabrik AG; Buchs ZH: Saxer+Zimmermann AG; Buchs SG: Werlen AG; Chateau d'Oex: ATTA Norm SA; Döttingen: Hess & Co. AG; Entlebuch: ENTLA AG; Hinwil: Huber & Leuenberger AG; Jonschwil: Eisenring AG; Kestenholz: Hörmann Schweiz AG; Kleinlützel: Dreier Franz AG; Klingnau: Svedex AG; Kreuzlingen: SW-Türelemente AG; Laufenburg: Kuratle AG; Loveresse: Marchand J.P. SA; Reiden: Norma Reiden AG; Rothenthurm: Schuler Pius AG; Rümlang: Waldis Hans Tresore GmbH; Schönenwerd: VMS AG; Spreitenbach: Divorne Marcel; Steinmaur: Brander AG; St. Margrethen: Bösch Technik AG; St. Gallen: Müller Schreinerei AG; RWD Schlatter AG; Turbenthal: TT Türenfabrik AG; Wallisellen: FFP Fast Fixation & Package AG; Wangen: Kläy & Co. AG; Winterthur: Geilinger AG
Zubehör: Altdorf: Dätwyler AG; Basel: Winter & Co.; Bern: SFS Bosshard Christen AG; Bubikon: Dorma (Suisse); Cham: Perstrop Vertriebs AG; Dietikon: Reppisch-Werke AG; Dulliken: Briner Hebgo AG; Fideris: Spanplattenwerk Fideris AG; Kleindöttingen: HPM HIAG Produktion Markt AG; Kloten: OPO Oeschger AG; Langnau b.R.: Graber W.; Murgenthal: Elsasser Beschläge; Mustair: Hoppe AG; Nürensdorf: Planet MJT AG; Oberuzwil: Hellmüller + Zingg AG; Pfäffikon: Huber & Suhner AG; Rheineck: SFS Stadler; Rümlang: Jaecker AG; Schönenwerd: FORBO-CTU AG; Schwerzenbach: Geweco AG; Sempach-Station: Ebnöther AG; St. Gallen: Idessag AG; Koch Eugen AG; Tagelswangen: Naef A. Platten AG; Thalwil: Beschläge u.s.w.; Wallisellen: Koch Paul AG; Wernetshausen: Hämmerli J.; Zürich: Eichholzer Martin AG

Wer macht was?

Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43
 Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81
 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
 Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
 Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen

Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
 Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Altlasten

BMG ENGINEERING AG, Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
 Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

BHG
 Dr. A. J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil
 Telefon 055/212 20 94

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10
 5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
 6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07
 2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58
 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41
 1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86
 1950 Sion, Tel. 027/322 60 76
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA
 6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GES. FÜR UMWELTSCHUTZ UND BODENNUTZUNG
 8207 Schaffhausen
 Tel. 052/640 15 00, Fax 052/640 15 01

GEOTEST AG
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Analytik
 (s. Umweltanalytik)

Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG
 Beratende Geologen SIA/ASIC
 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Analytisches Labor

BACHEMA AG, Analytische Laboratorien
 Rütistrasse 22, 8952 Schlieren
 Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90
 Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS
 (siehe Altlasten)
 Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik
 IMP Bautech AG
 (s. Sekundärbaustoffe)

Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH
 Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
 Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER
 Modellbau, 9008 St. Gallen
 Telefon 071/244 75 33
 IRION Modellbau, Winterthur
 Tel. 052/212 66 13, Fax 052/233 31 67
 SCHALK MODELLBAU AG
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,
 8953 Dietikon, Überlandstrasse 16
 Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich
 Telefon / Telefax 01/302 21 23
 oder Telefon 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN
 5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77
 5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22
 6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKI
 Inhaber D. Raffainer
 Neumarkt 10, 8001 Zürich
 Telefon 01/252 22 16

Architektur-Visualisierung

architron-Zürich
 Tel. 01/341 56 63,
 E-Mail: architron@access.ch
 Internet: www.plattform.ch/architron

BUSINESS IMAGES AG
 www.businessimages.ch
 Holderbachweg 59, 8046 Zürich
 Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch
 Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich
 Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
 Visualisierung – Simulation – Animation

Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie wirtschaftlicher.
 FIRIPA-Anschlusskörbe
 (Spezial-Prospekt verlangen)
 FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
 Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,
 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
 Telefon 041/455 0 111

Komplette Bauaufnahmen

Fassaden- und Innenaufnahmen,
 Baundzierungen mit Laser/Theodolith
 und Photogrammetrie
 BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN
 tscharner und partner, 8045 Zürich
 Tel. 01/454 40 10, Fax 01/454 40 15

Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)
 GEOSOL AG, Bern+Naters VS
 Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39
 Tel. 027/924 59 49, Fax 027/924 48 87

GEOTEST AG
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KIEFER + STUDER AG
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
 Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,
 Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee
 Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen
 Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
 8046 Zürich, Tel. 01/371 22 22
 Büro Sulgen: Schulstrasse 11/
 Postfach 108, 8583 Sulgen
 Telefon 071/642 32 85

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG
 Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung
 Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19
 WOLFSEHER UND PARTNER AG
 Beratende Bauingenieure und Materialtech-
 nologen Technologie-Zentrum
 Webereistr. 68, 8134 Adliswil
 Telefon 01/709 15 15,
 Telefax 01/709 15 50
 Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

